

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2001

Utgiven i Helsingfors den 19 september 2001

Nr 794—798

INNEHÅLL

Nr		Sidan
794	Statsrådets förordning om ändring av 1 § statsrådets förordning om ikraftträdande av lagen om finansiering av landsbygdsnäringar	2389
795	Statsrådets förordning om ändring av 103 § statsrådets förordning om utveckling av landsbygden	2391
796	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om styrning av strukturstödet för gårdsbruk och av motsvarande stöd för företagsverksamhet år 2001	2392
797	Finansministeriets förordning om betalning av förskottsåterbärningar för skatteår 2000	2395
798	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om programperiodernas 1995—99 och 2000—2006 utbetalning av miljöstöd för jordbruket och kompensationsbidrag år 2001	2396

Nr 794

Statsrådets förordning

om ändring av 1 § statsrådets förordning om ikraftträdande av lagen om finansiering av landsbygdsnäringar

Given i Helsingfors den 13 september 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 30 mars 2000 om ikraftträdande av lagen om finansiering av landsbygdsnäringar (320/2000) 1 § 2 mom., sådant det lyder i förordning 842/2000, som följer:

1 §

— — — — —
Lagens 10 och 13 §, 14 § 1 och 2 mom., 15 § 1 mom., kapitelnumret och kapitelrubriken före 16 § och 16 §, 21 § 1—3 mom., 22 § 1—3 mom., kapitelnumret och kapitelrubriken före 23 §, 23 § 3 mom., 25 § 2 mom., 29 § 1—3 mom., 30 § 1 mom., kapitelnumret före 36 §, kapitelnumret före 41 §, 65 § 1 mom. 7 punkten samt 2 och 3 mom. samt kapitelnumret före 67 §, av dessa 10 och

13 §, 14 § 1 och 2 mom., 15 § 1 mom., kapitelnumret och kapitelrubriken före 16 § och 16 §, 25 § 2 mom., 29 § 2 mom., samt kapitelnumret före 36, 41 och 67 § sådana de lyder i lag 44/2000, träder i kraft den 1 november 2000. Lagens 32—34 §, av dem 33 § sådan den lyder i lag 44/2000, träder i kraft den 20 september 2001. Lagens 31 § 2 mom., 36—40 §, 65 § 3 mom., 71 § 2 mom. och 72 §, av dem 32 och 36 § sådana de lyder delvis ändrade i lag 44/2000, träder dock i kraft vid

2390

Nr 794

en tidpunkt som bestäms särskilt genom
förfordning av statsrådet.

Denna förfordning träder i kraft den 20
september 2001.

Helsingfors den 13 september 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Äldre regeringssekreterare Katriina Pessa

Nr 795

Statsrådets förordning**om ändring av 103 § statsrådets förordning om utveckling av landsbygden**

Given i Helsingfors den 13 september 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat vid föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 21 juni 2000 om utveckling av landsbygden (609/2000) 103 § 1 mom., sådant det lyder i förordning 855/2000, som följer:

103 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2000. Förordningens 11—14 §, 15 § 1 och 2 mom., 16—25 §, 4—11 kap., 67—71 §, 73—76 §, 14, 15, 15 a och 16 kap., 97—102 § och 103 § 2 och 3 mom. träder dock i kraft den 1 november 2000. Förordningens 13 kap.

träder i kraft den 20 september 2001. Förordningens 15 § 3 och 4 mom. samt 72 § träder i kraft vid en tidpunkt som bestäms särskilt genom förordning av statsrådet.

Denna förordning träder i kraft den 20 september 2001.

Helsingfors den 13 september 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Äldre regeringssekreterare Katriina Pessa

Nr 796

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om styrning av strukturstödet för gårdsbruk och av motsvarande stöd för företagsverksamhet år 2001**

Given i Helsingfors den 13 september 2001

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut
upphävs 57 § 2 mom. förordning den 21 februari 2001 om styrning av strukturstödet för gårdsbruk och av motsvarande stöd för företagsverksamhet år 2001

ändras 2 § 11 punkten, 16 § 1 och 3 mom., 36 § 1 mom. 2 punkten och 4 mom., 37 § 2 mom., 52 § 3 punkten, 55 § och rubriken för 57 § samt

tillfogas ett nytt 3 mom. till 1 §, en ny 12 och 13 punkt till 2 §, ett nytt 3 mom. till 5 §, ett nytt 4 mom. till 38 §, en ny 4 punkt till 52 § och ett nytt 4 mom. till 63 §, som följer:

1 §

Tillämpningsområde

Av medel som avses i 1 mom. beviljas inte stöd för projekt eller åtgärder angående fiske och inte heller för projekt eller åtgärder för vilka gemenskapens stödandel som finansieras från gemenskapsinitiativprogrammet INTERREG III beviljas av en myndighet eller ett organ i något annat land än Finland. Av medel som har anvisats för verkställande av programmet POMO+ beviljas inte stöd för företag som avses i 14 § 1 mom. statsrådets förordning om utveckling av landsbygden (609/2000).

2 §

Definitioner

I denna förordning avses med

- 11) *landsbygdsföretag* företag som avses i 3 § 1 mom. 1 punkten finansieringslagen;
 12) *programmet POMO+* ett program som

motsvarar gemenskapsinitiativprogrammet LEADER+ och varom bestäms i statsrådets förordning om verkställande av gemenskapsinitiativprogrammet LEADER+ (514/2001);

13) *primär förädling och marknadsföring av jordbruksprodukter* sådan sortering, packning, förvaring, förädling eller annan behandling av jordbruksprodukter som avses i bilaga I till EG-och efter vilken produkten fortfarande är en jordbruksprodukt.

5 §

Stödobjekt

Av medel som har anvisats för verkställande av gemenskapsinitiativprogrammet LEADER+ eller programmet POMO+ kan beviljas stöd enbart för investeringar som avses i 1 mom. 15 och 16 punkten. Av medel som har anvisats för verkställande av gemenskapsinitiativprogrammet INTERREG III kan stöd beviljas enbart för anskaffning för gemensamt bruk av maskiner och redskap som avses 1 mom. 8 punkten samt för

investeringar som avses i 1 mom. 4, 5, 11, 15, 16 och 19 punkten och som anses ha vikt inom en gränsöverskridande näringsverksamhet.

16 §

Anskaffning av jord- och skogsbruksmaskiner och jord- och skogsbruksredskap

Stöd kan beviljas för anskaffning av maskiner och redskap som avses i 5 § 1 mom. 8 punkten enbart om maskinen eller redskapet skaffas för gemensamt bruk så att maskinen används i gårdsbruk på två eller flera gårdsbruksenheter. Stöd kan dock beviljas för anskaffning av en sådan maskin för upptagning av potatis och sockerbetor som används endast på en gårdsbruksenhet samt för anskaffning av maskiner och redskap som behövs vid hanteringen av skörden och försättandet av den i handelsdugligt skick. Stöd kan också beviljas för anskaffning av sådana foderutdelningsvagnar för nötkreatur som används endast på en gårdsbruksenhet med undantag av redskap med en egen kraftkälla. Dessutom kan stöd beviljas för anskaffning av maskiner och redskap som används endast på en gårdsbruksenhet såsom 14 §, 17 §, 21 § 3 mom., 22 §, 23 §, 25—29 §, 31 § och 32 § stadgas.

När en maskin eller ett redskap anskaffas på ett sätt som avses i 1 mom. för gemensamt bruk är en förutsättning för beviljande av stöd att stödet söks för investeringar som uppgår till minst 9 000 euro och som gäller anskaffning av en eller flera maskiner eller redskap.

36 §

Utvecklingsstöd för företag

Stöd för utveckling av landsbygdsföretag samt av företag som avses i 3 § 2 mom. och 10 § 3 mom. finansieringslagen kan beviljas för kostnader som avses i 48 § 1 mom. statsrådets förordning om utveckling av landsbygden

2) till högst 75 procent av de godtagbara

kostnaderna om den utvecklingsåtgärd som skall stödjas angår jordbruk som idkas på gården och om syftet med den är att väsentligt förändra eller förbättra förfaringssätt, produktionsmetoder eller marknadsföring på en gårdsbruksenhet eller utveckla samarbete mellan landsbygdsföretag,

Stöd för åtgärder som avses i 1 mom. 1 och 3 punkten kan beviljas endast i form av delfinansiering med iakttagande i tillämpliga delar av 33 § 2 mom. För åtgärder enligt 1 mom. 2 punkten beviljas stödet som bidrag med nationella medel, så att stödet beviljas delfinansierat för åtgärder angående produktion som avses i 26 §. Stöd som finansieras med medel som har anvisats för verkställande av programmet POMO+ beviljas dock enbart av nationella medel.

37 §

Startstöd för företag

Stöd kan beviljas endast i form av delfinansiering som bidrag för kostnader enligt 49 § 1 mom. statsrådets förordning om utveckling av landsbygden med iakttagande i tillämpliga delar av 33 § 2 mom. ovan. Stöd för kostnader enligt 49 § 3 mom. i nämnda förordning beviljas dock av nationella medel som bidrag. Dessutom beviljas stöd som finansieras med medel som har anvisats för verkställande av programmet POMO+ enbart av nationella medel.

38 §

Stödobjekt

Stöd för markförvärv beviljas inte av medel som har anvisats för verkställande av det regionala utvecklingsprogrammet för landsbygden, gemenskapsinitiativprogrammen LEADER+ och INTERREG III och programmet POMO+.

52 §

Kostnader som inte omfattas av stödet

Stöd beviljas inte för följande kostnader eller kostnadsandelar:

3) andra kostnader för verksamheten som föranleds av företagets sedvanliga affärsverksamhet.

4) projekt som direkt hänför sig till export eller import.

55 §

Stödformer

För ovan i 2, 7 och 8 kap. avsedda ändamål beviljas stöd i form av bidrag, ränteförmån för statligt lån, räntestöd för räntestödslån eller statsborgen eller som en kombination av dessa, dock med beaktande av vad som föreskrivs i 57—60 §. Stöd för markförvärv beviljas alltid i form av stöd som hänför sig till lån.

Delfinansierat stöd beviljas i form av bidrag med undantag av byggnadsinvesteringar som avses i underpunkterna a-d i punkt 1 i 5 § 1 mom. Vid verkställande av det regionala utvecklingsprogrammet för landsbygden, gemenskapsinitiativprogrammen LEADER+ och INTERREG III samt programmet POMO+ får stöd inte beviljas för sådana ändamål för vilka enbart statslån eller räntestöd för räntestödslån kan beviljas. Vid verkställande av gemenskapsinitiativprogrammet INTERREG III kan stöd dock

Helsingfors den 13 september 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

beviljas i form av bidrag för en gårdsbruksinvestering som avses i 5 § 3 mom. och för vilken annars enbart stöd som hänför sig till lån kan beviljas. Bidragets maximibelopp kan inte överskrida maximibeloppet av det stöd som ingår i lånet.

Stöd beviljas inte i form av stöd som hänför sig till statligt lån utan säkerhet.

57 §

Stödets maximibelopp

63 §

Ikraftträdande

Stöd för primär förädling och marknadsföring av jordbruksprodukter kan utan hinder av 35 § 5 mom. beviljas om ansökan om stöd har anhängiggjorts i arbetskrafts- och näringscentralen år 2000, stöd inte har beviljats med stöd av statsrådets beslut om investeringsstöd som skall beviljas näringsidkare som bearbetar råvaror med jordbruksursprung (883/1995) och om stöd inte kan beviljas med stöd av statsrådets förordning om investeringsstöd och utvecklingsstöd för förädling och marknadsföring av jordbruksprodukter (1201/2001).

Denna förordning träder i kraft den 20 september 2001.

Äldre regeringssekreterare *Katriina Pessa*

Nr 797

**Finansministeriets förordning
om betalning av förskottsåterbäringar för skatteår 2000**

Given i Helsingfors den 12 september 2001

I enlighet med finansministeriets beslut föreskrivs med stöd av 32 § förordningen den 11 december 1992 om statsbudgeten (1243/1992):

1 §

Tidpunkten för betalning av förskottsåterbäringar

Betalningen av förskottsåterbäringar för skatteår 2000 inleds den 5 december 2001. De förskottsåterbäringar som betalas direkt till mottagarens bankkonto betalas i en rat den 5 december 2001. De förskottsåterbäringar som betalas som postanvisning betalas från och med den 11 december 2001.

2 §

Ikraftträdande och tillämpning

Denna förordning träder i kraft den 21 september 2001.

Förordningen tillämpas i fråga om andra skattskyldiga än samfund som avses i 3 § inkomstskattelagen (1535/1992) och samfällda förmåner som avses i 5 § nämnda lag på återbäringar för skatteår 2000.

Helsingfors den 12 september 2001

Minister *Suvi-Anne Siimes*

Konsultativ tjänsteman Merja Taipalus

Nr 798

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande

om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om programperiodernas 1995—99 och 2000—2006 utbetalning av miljöstöd för jordbruket och kompensationsbidrag år 2001

Utfärdat i Helsingfors den 14 september 2001

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om programperiodernas 1995—99 och 2000—2006 utbetalning av miljöstöd för jordbruket och kompensationsbidrag år 2001	78/01	14.9.2001	19.9.2001

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariégatan 23, Helsingfors) PB 310, 00023 Statsrådet, telefon (09) 5765 111.

Helsingfors den 14 september 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Överinspektör *Mika Survonon*